



1/2010

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

НОВОСИБИРСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГИИ И ОРТОПЕДИИ –
ЦЕНТР ПАТОЛОГИИ ПОЗВОНОЧНИКА РОСМЕДТЕХНОЛОГИЙ
ФОНД ВЫСОКИХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Редакционная коллегия

Главный редактор Н.Г. Фомичев
Зам. главного редактора: А.А. Луцик, М.А. Садовой
Ответственный секретарь М.В. Михайловский

Научные редакторы

А.К. Дулаев
А.М. Зайдман
М.И. Кискевич
А.Ю. Мушкин
С.С. Рабинович
Э.А. Рамих
И.К. Раткин
В.В. Рерих
А.Е. Симонович
В.В. Ступак
Э.В. Ульрих
В.П. Шевченко

Редакционный совет

В.В. Агаджанян (Ленинск-Кузнецкий)
А.Г. Аганесов (Москва)
М.Ж. Азизов (Ташкент)
А.Г. Баиндурашвили (Санкт-Петербург)
Н.Д. Батпеннов (Астана)
С.Т. Ветрилэ (Москва)
И.Р. Воронович (Минск)
Г.Х. Грунтовский (Харьков)
Ж. Дюбуссе (Париж)
Н.А. Корж (Харьков)
Н.В. Корнилов (Санкт-Петербург)
Г.П. Котельников (Самара)
С.П. Миронов (Москва)
И.А. Норкин (Саратов)
Г.А. Оноприенко (Москва)
В.А. Радченко (Харьков)
Р.Э. Райе (Таллин)
Ч.-Х. Ривард (Монреаль)
В.А. Сороковиков (Иркутск)
Р.М. Тихилов (Санкт-Петербург)
Р.Я. Хабибьянов (Казань)
Н.И. Хвисюк (Харьков)
В.И. Шевцов (Курган)
И.Л. Шлыков (Екатеринбург)

Editorial Board

Editor-in-Chief N.G. Fomichev
Deputy Editors: A.A. Lutsic, M.A. Sadovoy
Executive Secretary M.V. Mikhailovskiy

Editors

A.K. Dulaev
A.M. Zaidman
M.I. Kiskevich
A.Yu. Mushkin
S.S. Rabinovich
E.A. Ramikh
I.K. Ratkin
V.V. Rerikh
A.E. Simonovich
V.V. Stupak
E.V. Ulrikh
V.P. Shevchenko

Editorial Council

V.V. Agadzhanian (Leninsk-Kuznetsky)
A.G. Aganesov (Moscow)
M.Zh. Azizov (Tashkent)
A.G. Baindurashvili (St. Petersburg)
N.D. Batpenov (Astana)
S.T. Vetrile (Moscow)
I.R. Voronovich (Minsk)
G.Kh. Gruntovsky (Kharkov)
J.F. Dubousset (Paris)
N.A. Korzh (Kharkov)
N.V. Kornilov (St. Petersburg)
G.P. Kotelnikov (Samara)
S.P. Mironov (Moscow)
I.A. Norkin, (Saratov)
G.A. Onoprienko (Moscow)
V.A. Radchenko (Kharkov)
R.E. Raie (Tallinn)
Ch.-H. Rivard (Montreal)
V.A. Sorokovikov (Irkutsk)
R.M. Tikhilov (St. Petersburg)
R.Ya. Khabibjanov (Kazan)
N.I. Khvisyuk (Kharkov)
V.I. Shevtsov (Kurgan)
I.V. Shlykov (Ekaterinburg)

Издатель: АНО «Клиника НИИТО»

Адрес редакции:

630091, Новосибирск, ул. Фрунзе, 17
Тел.: (383) 201-11-34, тел./факс: (383) 224-55-70
E-mail: koe@niito.ru
<http://www.spinesurgery.ru>

Заведующая редакцией О.Э. Костюкова

Редактор Н.В. Елкина, И.Г. Шевченко

Корректор О.Ю. Дорофеева

Переводчики Л.К. Попова, Т.П. Панькова

Дизайнер Н.В. Зиновьева

Компьютерная верстка Е.В. Шульгин

Сайт О.В. Калинина

Журнал зарегистрирован

в Федеральной службе по надзору за соблюдением
законодательства в сфере массовых коммуникаций
и охране культурного наследия.

Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-24430

от 22 мая 2006 г.



1/2010

Хирургия позвоночника Spine Surgery

Научно-практический журнал

содержание

contents

- 8
Жупанов А.С., Сергеев К.С.,
Паськов Р.В., Фарйон А.О.
ПРИМЕНЕНИЕ МАЛОИНВАЗИВНЫХ МЕТОДОВ
ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ ПЕРЕЛОМОВ
НИЖНИХ ГРУДНЫХ И ПОЯСНИЧНЫХ ПОЗВОНКОВ
- 13
Химич Ю.В., Томилов А.Б., Реутов А.И.
РЕЗУЛЬТАТЫ ХИРУРГИЧЕСКОГО ЛЕЧЕНИЯ ПАЦИЕНТОВ
С ОСКОЛЬЧАТЫМИ ПРОНИКАЮЩИМИ ПЕРЕЛОМАМИ
ТЕЛ НИЖНИХ ГРУДНЫХ И ПОЯСНИЧНЫХ ПОЗВОНКОВ
- 18
Дюбуссе Ж.
БИОМЕХАНИЧЕСКИЕ И КЛИНИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
ПЕРЕДНЕГО ДОСТУПА ПРИ ХИРУРГИЧЕСКОМ ЛЕЧЕНИИ
КИФОЗОВ И КИФОСКОЛИОЗОВ У ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ
- 29
Батршин И.Т., Садовой М.А.,
Михайловский М.В., Садовая Т.Н.
ПАТОМЕХАНИЗМ РАЗВИТИЯ
МНОГОПЛОСКОСТНОЙ ВЕРТЕБРАЛЬНОЙ ДЕФОРМАЦИИ
- 33
Бутуханов В.В., Неретина Е.В.
ПЛАСТИЧНОСТЬ НЕРВНОЙ СИСТЕМЫ
И КОМПЕНСАТОРНО-ПРИСПОСОБИТЕЛЬНЫЕ РЕАКЦИИ
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА
У ПАЦИЕНТОВ СО СКОЛИОЗОМ I-II СТЕПЕНИ
- 38
Исаева Н.В., Дралюк М.Г.
СОВРЕМЕННЫЙ ВЗГЛЯД НА КЛИНИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ
ЭПИДУРАЛЬНОГО ФИБРОЗА
ПОСЛЕ ПОЯСНИЧНЫХ ДИСКЭКТОМИЙ
- 46
Щедрынок В.В., Себелев К.И.,
Иваненко А.В., Могучая О.В.
РЕЗУЛЬТАТЫ ПУНКЦИОННЫХ МЕТОДОВ ЛЕЧЕНИЯ
ОСТЕОХОНДРОЗА ПОЗВОНОЧНИКА
- 49
Продан А.И., Хвисюк А.Н.,
Переpečай О.А., Чернышев А.Г., Балан С.И.
ВЛИЯНИЕ ПОЗВОНОЧНО-ТАЗОВОГО БАЛАНСА
И ДЕГЕНЕРАЦИИ ПОЗВОНОЧНЫХ СЕГМЕНТОВ
НА ФОРМИРОВАНИЕ ДЕГЕНЕРАТИВНОГО
ПОЯСНИЧНОГО СПИНАЛЬНОГО СТЕНОЗА
- 8
*Zhupanov A.S., Sergeev K.S.,
Pas'kov R.V., Faryon A.O.*
MINIMALLY INVASIVE SURGERY FOR LOWER THORACIC
AND LUMBAR SPINE FRACTURES
- 13
Khimitch Yu.V., Tomilov A.B., Reutov A.I.
OUTCOMES OF SURGERY IN PATIENTS
WITH COMMUNUTED PENETRATING FRACTURES
OF LOWER THORACIC AND LUMBAR VERTEBRAE
- 18
Dubousset J.
BIOMECHANICAL AND CLINICAL COMMENTS ABOUT
THE ANTERIOR APPROACH FOR THE SURGICAL TREATMENT
OF KYPHOSIS AND KYPHOSCOLIOSIS
IN CHILDREN AND ADOLESCENT
- 29
*Batrshin I.T., Sadovoy M.A.,
Mikhailovsky M.B., Sadovaya T.N.*
THE PATHOGENESIS
OF MULTIPLANE SPINAL DEFORMITY
- 33
Butukhanov V.V., Neretina E.V.
NERVOUS SYSTEM PLASTICITY AND MUSCULOSKELETAL
SYSTEM COMPENSATORY ADJUSTMENT
IN PATIENTS WITH GRADE I-II SCOLIOSIS
- 38
Isaeva N.V., Dralyuk M.G.
THE CURRENT VIEW ON CLINICAL SIGNIFICANCE
OF EPIDURAL FIBROSIS AFTER LUMBAR DISCECTOMY
- 46
*Shchedryonok V.V., Sebelev K.I.,
Ivanenko A.V., Moguchaya O.V.*
OUTCOMES OF PUNCTURE METHODS FOR TREATMENT
OF SPINAL OSTEOCHONDROSIS
- 49
*Prodan A.I., Khvisyuk A.N.,
Perepechay O.A., Chernyshev A.G., Balan S.I.*
EFFECT OF SPINOPELVIC BALANCE AND SPINAL
DEGENERATION ON THE DEVELOPMENT OF DEGENERATIVE
LUMBAR SPINAL STENOSIS

Индекс 46350
для подписки по каталогу
«Роспечати»

На обложке изображение фрески
«Пророк Иезекииль» (1509) Микеланджело Буонарроти

57
*Беляков М.В., Гусева В.Н., Мушкин А.Ю.,
 Виноградова Т.И., Маничева О.А., Гордеев С.К.*
 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫХ
 УГЛЕРОДНЫХ ИМПЛАНТАТОВ В ХИРУРГИИ
 ВОСПАЛИТЕЛЬНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ ПОЗВОНОЧНИКА
*Beljakov M.V., Guseva V.N., Mushkin A.Y.,
 Vinogradova T.I., Manicheva O.A., Gordeev S.C.*
 MULTIFUNCTION CARBON IMPLANTS IN SURGICAL
 TREATMENT OF INFLAMMATORY SPINAL DISEASES

62
Ежевская А.А., Акулов М.С., Прусакова Ж.Б.
 КОМПЛЕКСНОЕ ПЕРИОПЕРАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
 ХИРУРГИЧЕСКОЙ КОРРЕКЦИИ СКОЛИОЗА
Yezhevskaya A.A., Akulov M.S., Prusakova G.B.
 MULTIMODAL PERIOPERATIVE MANAGEMENT
 OF SCOLIOSIS SURGICAL CORRECTION

68
Кирилина С.И.
 СОВРЕМЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ
 ОБЪЕКТИВНОЙ ДИАГНОСТИКИ И КОРРЕКЦИИ КИШЕЧНОЙ
 НЕДОСТАТОЧНОСТИ ПРИ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ ОПЕРАЦИЯХ
Kirilina S.I.
 CURRENT OPPORTUNITIES OF OBJECTIVE DIAGNOSIS
 AND CORRECTION OF INTESTINAL INSUFFICIENCY
 IN ORTHOPAEDIC SURGERY

76
Кирилина С.И.
 КЛИНИЧЕСКИЕ И МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ
 СОСТОЯНИЯ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА
 У ПАЦИЕНТОВ С ДЕГЕНЕРАТИВНЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ
 ПОЗВОНОЧНИКА И ТАЗОБЕДРЕННЫХ СУСТАВОВ
Kirilina S.I.
 CORRELATION BETWEEN CLINICAL AND MORPHOLOGICAL
 SIGNS OF GASTROINTESTINAL DISORDERS
 IN PATIENTS WITH DEGENERATIVE SPINE AND HIP DISEASE

81
*Кирилова И.А., Подорожная В.Т., Легостаева Е.В.,
 Шаркеев Ю.П., Уваркин П.В., Аронов А.М.*
 КОСТНО-ПЛАСТИЧЕСКИЕ БИОМАТЕРИАЛЫ
 И ИХ ФИЗИКО-МЕХАНИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА
*Kirilova I.A., Podorozhnaya V.T., Legostaeva E.V.,
 Sharkeev Yu.P., Uvarkin P.V., Aronov A.M.*
 OSTEOPLASTIC BIOMATERIALS
 AND THEIR PHYSICAL AND MECHANICAL PROPERTIES

88
*Кельмаков В.П., Итин В.И., Раткин И.К., Лепакова О.К.,
 Мейснер Л.Л., Чабдаров Н.У., Китлер В.Д.*
 СТРУКТУРА ПОРИСТЫХ КОНСТРУКЦИЙ ИЗ НИКЕЛИДА
 ТИТАНА ПОСЛЕ ВЕНТРАЛЬНОГО СПОНДИЛОДЕЗА
*Kelmakov V.P., Itin V.I., Ratkin I.K., Lepakova O.K.,
 Meisner L.L., Chabdarov H.U., Kitler V.D.*
 STRUCTURAL CHANGES IN POROUS NITI IMPLANT AFTER
 ANTERIOR FUSION

92
 БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА
 BIBLIOGRAPHIC REVIEW

96
 ПАМЯТИ КОЛЛЕГИ
 Эдвард Александрович Рамих
 IN MEMORY OF COLLEAGUE
 Edward Aleksandrovich Ramikh

97
 ДИССЕРТАЦИОННЫЕ РАБОТЫ ПО ВЕРТЕБРОЛОГИЧЕСКОЙ
 ТЕМАТИКЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ К ЗАЩИТЕ В 2009 ГОДУ
 THESES IN VERTEBROLOGY DEFENDED IN 2009

101
 ПАТЕНТЫ ПО ВЕРТЕБРОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКЕ
 SPINE MEDICINE PATENT NEWS

108
 ФОРУМЫ ДЛЯ ВЕРТЕБРОЛОГОВ
 MEETINGS FOR SPINE SPECIALISTS

111
 КНИЖНЫЕ НОВИНКИ
 NOVELTY BOOKS